

TRADUZIONI GIURATE

Per attestare ufficialmente la corrispondenza di quanto contenuto in un documento originale con un testo tradotto, occorre asseverare la traduzione davanti al cancelliere del Tribunale.

Il traduttore anche non iscritto all'albo dei C.T.U., deve recarsi in tribunale portando oltre al documento di identità,

1. Il testo tradotto
2. Il documento originale,
3. Il modulo compilato per il giuramento e quello per la richiesta disponibili nel sito, ed in cancelleria
4. Una marca da bollo da € 3.84 da apporre nella richiesta, e da €16.00 ogni quattro pagine per ogni traduzione. Il bollo da 16,00 non è dovuto nei casi di esenzione previste dalla legge (adozione, studio, lavoro)

PERIZIE GIURATE

La perizia deve essere asseverata da chi la ha effettuata.

Il Perito deve presentare nell'ordine la perizia, il verbale di giuramento ed eventuali allegati, una marca da bollo da € 3.84 da apporre nella richiesta, da € 16.00 ogni quattro pagine e € 0.52 per ogni allegato. Se il verbale di giuramento è posto alla fine degli allegati questi vengono contabilizzati come la perizia. (€ 16,00)

ATTI NOTORI

Dichiarazione resa da due testimoni non interessati che attestano davanti al cancelliere fatti di cui sono a conoscenza.

I testimoni devono recarsi in cancelleria con documento di identità valido con due marche da € 16,00 e una da € 11,54. L'originale viene trattenuto dall'ufficio e viene contestualmente rilasciata copia conforme.

Tribunale ordinario Primo Piano Stanza 89 – 94

LUNEDI ED IL GIOVEDI'

DALLE ORE 9,00 ALLE ORE 12,00